

اتفاقية الجوار والشراكة الأوروبية

التعاون عبر الحدود

وثيقة إستراتيجية تمهيدية 2007-2013
الصيغة الدلالية لبرنامج 2007-2010

الملخص التنفيذي

الوثيقة الإستراتيجية التمهيدية لاتفاقية الجوار والشراكة الأوروبية (ENPI) و التعاون عبر الحدود 2007-2013 وبرنامج الصياغة الدلالية 2007-2010.

سيتم تبنى الوثيقة الإستراتيجية التمهيدية لاتفاقية الجوار والشراكة الأوروبية (ENPI) و التعاون عبر الحدود (CBC) 2007-2013 وبرنامج الصياغة الدلالية 2007-2010 رسميا من قبل المفوضية. وتطرح الوثيقة التمهيدية خطة العمل الإستراتيجية لدعم الإتحاد الأوروبي للتعاون عبر الحدود في الحدود الخارجية لمنطقة الإتحاد الأوربي والتحديات الدلالية و برامج خطة العمل طبقا لاتفاقية الجوار والشراكة الأوروبية .

والتعاون عبر الحدود (CBC) في الحدود الخارجية لمنطقة الإتحاد الأوروبي هو أولوية رئيسية في سياسة الجوار الأوروبي (وتغطي بلدان أوروبا الشرقية وجنوب القوقاز وجنوب البحر الأبيض المتوسط) وكذلك في الشراكة الإستراتيجية ما بين الإتحاد الأوروبي وروسيا. وهي كذلك تُصور السياسات المشتركة مثل الشراكة الأورومتوسطية (اتفاقية برشلونة) والبعد الشمالي. أن تبنى اتفاقية الجوار والشراكة الأوروبية (ENPI) قد عزز نطاق التعاون عبر الحدود على كل من المستويين الكيفي والكمي.

وتأسيسا علي الخبرة السابقة طبقا لبرامج Phare, Meda, Tacis و Interreg فقد تم وضع تصور مبدئي لسياسية وخطة عمل تطبيقية جديدتين للتعاون عبر الحدود في الحدود الخارجية للإتحاد في إعلان محدد عن التعاون عبر الحدود في يوليو 2003¹ مسبق للشكل الكامل لاتفاقية الجوار والشراكة الأوروبية ENP وقد تم تفصيله بشكل أوضح في جزء محدد في الوثيقة الإستراتيجية التمهيدية لاتفاقية الجوار والشراكة الأوروبية² في مايو 2004

وطبقا للأسلوب الجديد الذي تم تصوره في اتفاقية الجوار والشراكة الأوروبية (ENPI) فإن التعاون عبر الحدود (CBC) له دور جوهري يقوم به مستقل عن أشكال التعاون الأخرى بمزية أنه يعمل لمنفعة الجانبين من حدود الإتحاد الأوروبي الخارجية ويعمل على السحب من كلا من البنود الداخلية والخارجية لميزانية الإتحاد الأوروبي. ولهذا الغرض فقد تم تضمين اشتراطات محددة للتعاون عبر الحدود في اتفاقية الجوار والشراكة الأوروبية (ENPI) ³ ووضعت شروط تطبيق تفصيلية في تطبيق القواعد التي تبنتها المفوضية⁴.

أهداف السياسة

الأهداف الأساسية لسياسة التعاون عبر الحدود علي الحدود الخارجية للإتحاد الأوروبي هو دعم التنمية المستدامة علي كلا من جانبي الحدود الخارجية للإتحاد الأوروبي للمساعدة في تحسين الفروق في المستويات المعيشية عبر تلك الحدود ومعالجة التحديات و الفرص اللاحقة لتوسع الإتحاد الأوروبي أو التي تنشأ خلافا لذلك كنتيجة للمقاربة بين المناطق في أراضينا وعبر الحدود البحرية.

وتحديداً فإن التعاون عبر الحدود يقصد به المساعدة فيما يلي:

- ترقية التنمية الاقتصادية والاجتماعية في كلا من الجانبين في مناطق الحدود المشتركة.
- معالجة التحديات المشتركة مثل البيئة والصحة العامة ومنع ومكافحة الجريمة المنظمة.
- تأمين وضمان حدود أمنة.
- ترقية التفاعلات "من الشعب و إلي الشعب" المحلية عبر الحدود.

العوائق الرئيسية والتحديات للمناطق الحدودية

بطبيعتها فإن اتفاقية التعاون عبر الحدود CBC مقصود بها فائدة تلك المناطق التي تشارك بصورة مباشرة حدود أرضية أو بحرية مع الإتحاد الأوروبي ونظرائها على الجانب الحدودي للإتحاد الأوروبي. وبتناسق مع ممارسات

¹ تمهيد الطريق لاتفاقية جوار جديدة البيان 393 النهائي لعام 2003 في 1 يوليو 2003.
² سياسة الجوار الأوروبية الوثيقة الإستراتيجية البيان 373 النهائي لعام 2004 في 12 مايو 2004.
³ لوائح (EC) 2006/1638 للبرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ 24 أكتوبر 2008 وتضع الاشتراطات العامة لتأسيس اتفاقية جوار وشراكة أوروبية.
⁴ كي تقدم فرص تعاون عبر الحدود للدول الأعضاء والدول المجاورة لها فهناك اتفاقية مماثلة قد تم تصورها طبقا لوائح IPA.

Interreg فإن المناطق المؤهلة للمشاركة في البرنامج ستكون تلك الإدارات والمقاطعات التي تشترك في الحدود بصورة مباشرة علي كلا من الجانبين ومحددة في NUTS III/II⁵ مستوى على جانب الإتحاد الأوروبي ومستوى على الجانب الخارجي. في غياب مثل هذا التصنيف في إطار الوحدات الحدودية التي تتسق بشكل وثيق بمثل هذا التعريف. و في حالات خاصة مبررة بشكل وافي فإن منطقة NUTS III/II أو منطقة مكافئة ملحقه بمنطقة حدودية يمكن أيضا أن يتم تضمينها في نطاق برنامج التأهيل.

مع عدم الإخلال بالفروق الأساسية التي تميز وتصف المناطق المختلفة علي الحدود الشرقية والجنوبية للإتحاد الأوروبي ويمكن تحديد عدد من التحديات. أهمية وجود تنمية إقليمية متجانسة ومتكاملة عبر حدود الإتحاد الأوروبي وعلي وجه الخصوص في موقف ينسجم بمستويات مختلفة من التنمية الاقتصادية وتباين عالي في الدخل وديناميكيات ديموجرافية مختلفة. وكذلك أهمية القضايا البيئية في سياق التشارك في أحواض البحور مثل بحر البلقان والبحر الأسود والبحر الأبيض المتوسط. و لا تقل أهمية القضايا البيئية في الحدود البرية علي الرغم من أنها هنا غالبا ما تنسجم بسمات محلية وعلي وجه الخصوص فيما يتعلق بالمياه عبر الحدود (الأنهار والبحيرات). وتتخذ قضايا الصحة العامة أهمية خاصة في سياق عبر-الحدود علي سبيل المثال فيما يتعلق بالأمراض المعدية (الدرن و الإيدز) أو الأمراض الوبائية والأمراض المستشرية. وتعد مكافحة الجريمة المنظمة من التحديات الرئيسية عبر-الحدود. ويدعم الإتحاد الأوروبي التعاون الثنائي والتعاون الإقليمي عبر الحدود و التعاون الدولي مع دول العالم الثالث في تحسين منع ومكافحة الجريمة المنظمة والفساد والإرهاب.

وتتطلب الإدارة الناجحة للحدود أن تكون حدود الإتحاد الأوروبي الخارجية كفؤ (تسهل بصورة حقيقية حركة الأشخاص الشرعية والتجارة والنقل الشرعيين) وأمنة (تمنع عبر الحدود الغير شرعي والتجارة والنقل اللاشرعيين). وتحدى آخر وفرصة أخرى تتشارك فيها كل حدود الإتحاد الأوروبي الخارجية هي ترقية التعاون بين الشعوب ودعم الاتصال بين مجموعات المجتمع المدني علي كلا من جانبي الحدود.

الخبرات الماضية

ما بين عام 2004 إلي عام 2006 تم إتباع أسلوب جديد مع بدء تقديم برامج الجوار التي تم تصورها في إعلان المفوضية لعام 2003. في الشرق تم تقديم إجمالي 75 مليون يورو تحت برنامج Tacis علي مدار فترة ثلاث سنوات (بالإضافة إلي 54 مليون يورو في برامج البنية التحتية لعبر الحدود). وفي الجنوب تم تقديم برنامج جوار مخصص طبقا لبرنامج MEDA بـ 9.4 مليون يورو علي هذه الفترة. وتلك المخصصات قد تمت حوالي 500 مليون يورو من برنامج Interreg (296 مليون يورو للبرامج الشرقية و 300 مليون يورو لبرامج البحر الأبيض المتوسط) و 50 مليون يورو من برنامج Phare مخصصة لنفس المناطق الحدودية. وكانت برامج الجوار خطوة مبدئية هامة باتجاه اتفاقية التعاون عبر الحدود المتكاملة التي تم تصورها في ENPI. و قد مكنت تلك البرامج أيضا الدول الشركاء جنوب البحر الأبيض المتوسط ولأول مرة بالاشتراك في برامج Interreg الثنائية والمتعددة الأطراف الموجودة والتي كانوا مؤهلين لها منذ أواخر التسعينات.

وقد تطرق عددا من التقييمات الحديثة إلي خصائص التعاون عبر الحدود CBC :

➤ تمت مراجعة برنامج Tacis CBC من قبل محكمة المراجعين في عام 2000⁶. و قد أوصي تقريرهم علي وجه الخصوص بتحسين آليات التنسيق بين مصادر التمويل المختلفة في إطار التعاون عبر الحدود وزيادة التمويل الإجمالي (متطابق علي كل من جانبي الحدود). تتناسق أكثر في التعاون محدود النطاق وتحسين تدخل السلطات المحلية والإقليمية في التعاون. أعطاء الأولوية للأعمال التي تسهم في رفع مستوى المعيشة في المناطق الحدودية. تحسين الدعم لبناء القدرات بين السلطات المحلية والإقليمية.

⁵ تصنيف الوحدات الحدودية للإحصاءات (NUTS) هو تصنيف جغرافي شائع مستخدم في الإتحاد الأوروبي للأغراض الإحصائية وطبقا لهذا النظام فإن المناطق مصنفة في ترتيب تنازلي للأهمية من NUTS I إلي NUTS V وتصنيف NUTS تحكمه لوائح الإتحاد الأوروبي (EC) رقم 2003/1059

⁶ 23 نوفمبر 2001 3290J C

- وقد أوصى التقييم النصف-مرحلي لبرنامج MEDA II⁷ الذي استكمل في 2005 بزيادة الاهتمام بالمشروعات صغيرة النطاق مع المجتمع المدني من أجل معالجة أهداف الشراكة الإنسانية و السياسية في اتفاقية برشلونة.
- وفي تقييم حديث للمفوضية لبرنامج Tacis⁸ أنتهي بأن أوصي بالتركيز بصورة تبادلية علي بناء الشراكة. وفيما يتعلق باتفاقية التعاون عبر الحدود علي وجه الخصوص فإن التقرير قد أنتهي إلي أن تصميم وإدارة التعاون عبر الحدود يجب أن يتحسن وعلي وجه الخصوص "عن طريق ضمان تكامل و تنمية أفضل بين البرامج الممولة من الإتحاد الأوروبي علي كلا من الجانبين.
- وقد تم اعتبار عدد من الدروس الأخرى مشتق من خبرة التعاون عبر الحدود في السنوات الأخيرة في تطوير اتفاقية الشراكة والجوار الأوروبية والتعاون عبر الحدود ENPI CBC. وقد تم إعطاء عناية خاصة لما يلي:
- الوقت المطلوب لتأسيس برامج CBC تعاون فعال عبر الحدود: تم تقديم برامج التعاون عبر الحدود للحدود الشرقية الخارجية للإتحاد الأوروبي منذ أكثر من عقد مضى. والخبرات المكتسبة من هذا التعاون والممولة بواسطة برامج Tacis, Phare و Interreg قد أدت إلي أسلوب ذو مرحلتين تم تصوره في إعلان 2003 للمفوضية.
- أهمية الملكية المحلية مع تأكيد الدعم علي المستوى الدولي: أظهرت السلطات المحلية والإقليمية حماس للعمل سويا في معالجة الفرص والتحديات المشتركة. إلا أن التعاون السلس علي المستويات الإقليمية والمحلية يتطلب أيضا دعم سياسي وإداري علي المستوى الوطني وقلة هذا الدعم قد كانت عائقاً في العديد من المناسبات.
- أهمية التشارك في الخبرات للشركاء في البرامج في العمل سويا وبناء قدرات ذات أهمية علائقية. وطبقا لبرامج التعاون عبر الحدود CBC السابقة فإن مزيج مصادر التمويل المختلفة مع إجراءات مختلفة كان في حد ذاته عائقا لتعاون فعال عبر الحدود CBC. والإمكانات الجديدة التي تقدمها اتفاقية الجوار والشراكة الأوروبية ENPI سوف تغير هذا الموقف بصورة جذرية ولكن دعم التدريب وبناء القدرات سوف يكون ذو أهمية خاصة في ضمان إمكانية تحقيق كامل إمكانات CBC التعاون عبر الحدود.

القضايا الجوهرية التي يجب معالجتها في برامج الجوار والشراكة الأوروبية والتعاون عبر الحدود ENPI CBC.
أربعة أهداف مفتاحية طبقا لبرامج الجوار والشراكة الأوروبية والتعاون عبر الحدود ENPI CBC:

- ترقية التنمية الاقتصادية والاجتماعية في المناطق علي كلا من الجانبين في الحدود المشتركة. التنمية الإقليمية المتكاملة والمستدامة في المناطق الحدودية أساسية في المساعدة علي ترقية الازدهار والأمن والاستقرار علي الحدود الخارجية للإتحاد الأوروبي – وهو الهدف المفتاحي للENPI وهو أيضا عنصر هام أيضا في الشراكة الإستراتيجية للإتحاد الأوروبي مع روسيا. تهدف برامج الجوار والشراكة الأوروبية والتعاون عبر الحدود ENPI CBC إلي مساعدة اللاعبين من القطاع العام والخاص لمعالجة الفرص والتحديات التي تطرحها المقاربة مع الإتحاد الأوروبي، وترقية التنمية الاقتصادية والاجتماعية هي هدف مفتاحي يستحق أن يولى عناية خاصة في برامج الجوار والشراكة الأوروبية والتعاون عبر الحدود ENPI CBC.
- العمل سويا من أجل معالجة التحديات المشتركة في مجالات مثل البيئة والصحة العامة ومنع ومكافحة الجريمة المنظمة. وستواجه السلطات المحلية علي الحدود الشرقية للإتحاد الأوروبي تحدياً خاصاً في معالجة التدهور البيئي ناجم عن إعادة الهيكلة الاقتصادية والإهمال التاريخي للقضايا البيئية.
- تأمين وضمان حدود آمنة. مازلت حدود الإتحاد الأوروبي الخارجية تواجه تحديات فيما يتعلق بكيفية البنية التحتية الأساسية للحدود والإجراءات المتعلقة بإدارة عملياتها. فعبور الحدود بحاجة إلي أن يسهل حركة البضائع والأفراد كي يساهم في الأهداف الاقتصادية والاجتماعية أكثر مما وراء الحدود المتعاقبة.
- ترقية التفاعلات "من الشعب وإلي الشعب" المحلية عبر الحدود. وبالإضافة إلي المبادرات التي تم تنفيذها علي المستوى الوطني والإقليمي فإن برامج الجوار والشراكة الأوروبية والتعاون عبر الحدود ENPI CBC تقدم

⁷التقييم النصف-مرحلي لبرنامج MEDA II يوليو 2005، المفوضية الأوروبية /المساعدة الأوروبية.
⁸ تقييم لوائح المجلس 200/99 (Tacis) وتطبيقاته بنابر 2006 المفوضية الأوروبية / وحدة التقييم / المساعدة الأوروبية. DG للتنمية والعلاقات الخارجية DG.

فرصة لتقوية الاتصال بين المجتمعات المدنية ومن الشعب وإلي الشعب علي المستوى المحلي في سياق الملكية المحلية الكاملة. والعمل في المجالات الاجتماعية والتعليمية والثقافية وكذلك مجال الإعلام وبالمثل دعم الاتصال عبر الحدود بين جماعات المجتمع المدني والمنظمات الغير حكومية NGOs يمكن أيضا أن يسهم في ترقية الحكم المحلي والديمقراطية ويدعم الفهم المتبادل.

تعريف وتنمية ومن البرامج

سيتم تأسيس نوعين رئيسيين من البرامج تحت اتفاقية الجوار والشراكة الأوروبية والتعاون عبر الحدود ENPI CBC. برامج تغطي الحدود البرية المشتركة أو العبور البحري القصير وبرامج تغطي حوض بحر⁹. ويتم تعريف البرامج بصورة أساسية بناء علي شروط التأهل لها كما هي معرفة في لوائح ENPI بينما يؤخذ في الاعتبار الحاجة إلي الحفاظ علي استمرارية فترات البرامج السابقة وتمكين إدارة تلك البرامج.

ومن خلال الأولويات العامة للبرامج الأربعة فإن البرامج التفصيلية ستكون مسؤولة الشركاء في هذه البرامج الذين يعملون سويا عبر الحدود علي المستويات المحلية والإقليمية والوطنية من خلال العملية الأساسية فإن هؤلاء الشركاء سيكونون مسؤولين عن أعداد وتقديم "برامج مشتركة" لموافقة المفوضية وتتضمن مجموعة محددة من الأولويات والإجراءات. ويجب أن تأخذ البرامج المقترحة الأهداف الأربعة بعاليه في اعتبارها وتعكس الظروف الخاصة والمتطلبات الخاصة لمناطقهم علي ضوء احتياجات التعاون والاستثمار وكذلك وبالمثل السياق المختلف للتعاون في برامج الحدود البرية وعبور البحار وبرامج حوض البحر. والترابط والتكامل الملازمين ما بين برامج ENPI CBC والخطط العملية لـ ENP الوطنية (خرائط الطريق في حالة روسيا) يجب أن يتم ضمانها أثناء مرحلة التخطيط.

ويحدد الشركاء في عملية وضع البرامج المستفيد المحدد من الإجراءات تحت كل برنامج من خلال تعريف اللاعبين الرئيسيين المحليين والإقليميين المؤهلين لهذه البرامج. وشروط التأهل مؤسسة علي لوائح ENPI ولكن يجب إعطاء الأولوية إلي السلطات المحلية والإقليمية والمجتمع المدني والمنظمات الغير حكومية والغرف التجارية والمجتمعات الأكاديمية والتعليمية وكذلك وبالمثل اللاعبين الآخرين المؤهلين الواقعيين في منطقة التأهل الجغرافية للبرنامج والهامة لإدراك أهداف البرنامج. و سيكون من الضروري اشتراك السلطات المحلية بشكل ملائم في جميع مراحل تنمية البرامج وحينما يكون اشتراكها ضروريا في تطبيق المشروع.

وفي البرامج المشتركة سيحدد الشركاء بشكل اكبر تشكيل الإدارة المشتركة للبرنامج والإجراءات والتركيبات التي ستؤسس لهذا الغرض.

النتائج المتوقعة

- والنتائج الرئيسية المتوقعة من برنامج ENPI CBC ككل ستتضمن :
- التطبيق الفعال والمتزامن لبرامج CBC المشتركة كما هو موضح هنا
 - معالجة الأهداف العامة الموضحة هاهنا بفعالية والوفاء بالأولويات المحددة للشركاء المحليين في كل منطقة حدودية والسماح بتزايد الملكية لملاك الأسهم المحليين.
 - تقديم وسائل محسنة للتنسيق في خطط التنمية بين المستويات المحلية والوطنية والإقليمية والتي تسمح بتطبيق مشروعات CBC فعالة وهامة من حيث فائدتها لكل من الجانبين للحدود الخارجية للإتحاد الأوروبي
 - الإسهام علي المدى المتوسط و المدى الطويل في دعم الازدهار والاستقرار والأمن علي طول الحدود الخارجية للإتحاد من خلال تعاون واتصالات معززة عبر الحدود.

ولزيادة الإيضاح وارتباطا بالأهداف الأربعة الرئيسية فمن المتوقع أن يقدم البرنامج في المناطق الحدودية تنمية اقتصادية واجتماعية مستدامة قوية وازدياد التركيز علي أهمية الممارسات الإدارية والحكم الجيد والتعرف علي

⁹ لوائح IENP تحدد في الفقرة 8 تلك البرامج بالتالي " برامج أسست علي حدود برية مشتركة أو لعبور البحر" و كالتالي " برامج أسست حول حوض بحر".

والإصلاح المستدام للتحديات البيئية وإجراءات مشتركة في مناطق منع الطوارئ ومكافحة الجريمة المنظمة وكذلك المسائل الصحية والاجتماعية وممرات حدودية محسنة وتعزيز اشتراك المجتمع المدني والمنظمات الغير حكومية في التنمية الإقليمية وخصائص الحكم العامة وتزايد الاتصال عبر الحدود بين الشعوب.

ومع الأخذ بعين الاعتبار الطبيعة اللامركزية لعملية وضع البرامج والتطبيق لـ ENPI-CBC إلا أنها ستكون مسئولية الشركاء في البرنامج أن يحددوا بمزيد من التفاصيل النتائج المتوقعة للبرنامج المحدد الذي سوف يفتتحونه. ولذا فإن الأمثلة التالية يقصد بها الإيضاح فقط .

وبالنسبة لبرامج الحدود البرية وبرامج عبور البحر. من المتوقع أن البرامج ستخلق بشكل تبادلي روابط تعاون علي المدى الطويل بين الشركاء ومشروعات مشتركة فعالة ومتوازنة وإجراءات علي كل من الجانبين وإمكانات محسنة لمعالجة قضايا الأولويات المحلية وتزايد الملكية والالتزام بين الشركاء من كلا من الجانبين علي الحدود في تطبيق الأنشطة عبر الحدود. تقليل العزلة للمناطق الحدودية مع تنمية اجتماعية-اقتصادية محسنة للمناطق الحدودية.

وبالنسبة لبرامج حوض البحر فمن المتوقع أن البرامج ستخلق بشكل تبادلي اتصالات محسنة الشركاء الإقليميين والوطنيين الفرعيين في مناطق البرنامج وازدياد التدخل و الملكية الوطنية في معالجة الأولويات الوطنية ذات الاهتمام المشترك تأسيس أو تقوية الشبكات المستدامة ومنصات التعاون والقادرة علي تقديم إسهام حقيقي في القضايا التي يعالجونها.

المخاطر

بناء علي الخبرات الماضية من أنشطة CBC يمكن للمرء أن يحدد ثلاث أنواع رئيسية للمخاطر المرتبطة بتطبيق مفهوم ENPI-CBC :

- قدرة الشركاء و استعدادهم للدخول في شراكة البرنامج (الالتزام السياسي).
- استعداد وقدرة الشركاء علي إدارة البرنامج وبصورة ملحوظة أن يؤسسوا نظم مسؤوليات إدارة مشتركة.
- معرفة وقدرة الشركاء لتطوير وتطبيق مقترحات المشروع.
- دعم المستوى الوطني لتأسيس وإدارة البرنامج من قبل الشركاء المحليين.

مخصصات مالية دلالية

تمويل ENPI-CBC يأتي من مصدرين: من المخصصات المالية للـ ENPI نفسها ومن الصندوق الأوروبي للتنمية الإقليمية. إلا أن مصدرين التمويل هذين على الرغم من هذا ممثلان تحت بند واحد من الميزانية في البند 4 في الميزانية السنوية للإتحاد الأوروبي. وكلا من مصدرين التمويل سيسهمان كقاعدة عامة في كل من برامج الـ CBC الموضحة هنا. ويمكن أن يستخدم مصدرين التمويل علي إي من الجانبين علي الحدود لخارجية للإتحاد الأوروبي.

و قد تم تحديد المخصصات المالية وقد أخذ في الاعتبار الشرط الموضوع في الفقرة 7 من لوائح ENPI وتمت مراعاة الاشتراطات المتضمنة في الفقرة 18 الخاصة بلوائح التمويل البنوية. ويجب علي وجه الخصوص أن تأخذ مخصصات التمويل لبرامج التعاون عبر الحدود المفردة بعين الاعتبار" الشروط الموضوعية مثل تعداد السكان بالمناطق المؤهلة والعوامل الأخرى التي تؤثر في قوة التعاون وتتضمن الخصائص المحددة للمناطق الحدودية والقدرة علي الإدارة وتقبل المساعدة"

وبناء علي هذه الأسس فإن إجمالي التمويل المتاح لبرامج ENPI-CBC للفترة من 2007-10 يقدر بـ 583.28 مليون يورو منها 274.92 مليون يورو من ENPI و 308.36 مليون يورو من ERDF . وللفترة من 2011-13 من المتوقع أن تكون هناك 535.15 مليون يورو أخرى (252.23 مليون يورو من ENPI و 282.93 من ERDF (متاحة وتخضع للمراجعة النصف مرحلية لهذه الإستراتيجية وتبنى البرنامج الدلالي للفترة 2011-13

وبالإضافة إلى تمويل البرامج فسيتم إنشاء تسهيل بـ4.9 مليون يورو لتمويل الإجراءات الرامية إلى تبادل الخبرات وأفضل الممارسات بين شركاء البرنامج مع اتجاه للمساعدة في دعم الأعداد و التطبيق وإدارة برامج CBC الحالية والمستقبلية.

وسيخضع البرنامج للمراجعة النصف مرحلية وعادة ما ستكون في 2009 . ونتائج مثل تلك المراجعة يمكن أن تؤدي إلى تعديلات في البرنامج الدلالي ENPI-CBC 2011-2013 . والمراجعة النصف-مرحلية ستأخذ بعين الاعتبار إي تغييرات في أولويات التعاون والتطورات الاقتصادية والاجتماعية والنتائج التي تمت ملاحظتها من التطبيق للإجراءات المعنية ومن عملية المراقبة والتقييم و إي احتياجات لتعديل مبالغ التمويل المتاحة وبالتالي تعيد تخصيص الموارد المتاحة عبر البرامج المختلفة. ويمكن أن تحدث مراجعة في مرحلة سابقة عن هذا إذا ما كان هذا ضروريا لمعالجة موضوعات محددة تؤثر على تطبيق برنامج ما.

التعاون عبر الحدود
المخصصات الدلالية لكل برنامج، 2007-10 مقوم بالمليون يورو

الإجمالي 2007-13	2010-13	2007-10	
			برامج الحدود البرية
28.241	13.513	14.728	المنطقة القطبية / روسيا
23.203	11.102	12.101	كاريليا / روسيا
36.185	17.314	18.871	جنوب شرق فنلندا / روسيا
47.775	22.859	24.915	أستوريا / لاتفيا / روسيا
41.737	19.970	21.766	لاتيفيا / ليتوانيا / بيلاروس
132.130	63.222	68.908	ليتوانيا / بولندا / روسيا
186.201	89.094	97.107	بولندا / بيلاروس / أوكرانيا
68.638	32.842	35.796	بلغاريا / سلوفاكيا / أوكرانيا / رومانيا
126.718	60.632	66.086	رومانيا / مولدوفيا / أوكرانيا
			برامج عبور البحر
156.732	74.993	81.738	أسبانيا / المغرب
32.162	15.389	16.773	CBC برنامج الأطلنطي
25.191	12.054	13.138	إيطاليا / تونس
			برامج حوض البحر
17.306	8.281	9.025	البحر الأسود
173.607	83.068	90.539	البحر الأبيض المتوسط
22.608	10.818	11.791	مناطق بحر البلطيق (أسهام ENPI في برنامج بحر البلطيق المتكامل)
1.118.434	535.152	583.283	الإجمالي